

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilauksen nro Order No. 1111238	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 22636	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark 1111238	Päivämäärä Date 11.12.2017
Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping	Laatumerkintä Quality Marking S355MC	Varmistajan merkki Mark of the Manufacturer 

Toimitustyyppi Delivery type
PART DELIVERY

Tuote Product
HEAVY PLATES

S355MC EN 10149-2:2013

Laatuvaatimukset Quality Specifications

HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL

Positiio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark
---------------	------------------------	-------------

HOT ROLLED STEEL PLATES

EN 10149-1 OPTION 5

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

010 20.00 X 3000 X 6000 XR3552036

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

120135



Kontino Oy Ab

3	8640	85053	022	022
---	------	-------	-----	-----

*** 3 8640

Raabe Steel Works

Tilauksen ja tarkastuksen
Testing and inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja: Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Yhteystiedot Contact information:

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93

FIN-00001 RAABE STEEL WORKS

Puhelin Telephone: 020 5911

+358 9 251 5011

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Tilaus nro. Order No.

111238

Lai. Grade

S355MC

Laatuselvitys Quality Specifications

HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
111238Tilauksen vahvistus Order Confirmation
22636

Lisävaatimukset Additional requirements

Jalkuvavaleruus heppoterästä
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practicedPäivämäärä Date
11.12.2017

AET

Pos. Item

Suojus k. era nro
Cast. test NoT-tila
Cond

Verokoe Tensile test

K2 °C

RP02 MPa

RT05 MPa

REL MPa

REH MPa

RM MPa

A %

50 80 200

REH /RM

RM * A5

RAZ %

1 2 3

Keskiarvo
Average

K5 D = X 1

Huom.
NBPaasto
Tempering °C

010 85053 022 TM 12

K2: 12-TOP, LONGITUDINAL

K5: 11-BENDING TEST

392 457

34

11 0.5

TM=THERMOMECH. TREATED

Siikeämurtuma Ductile fracture

Erkoistokoeat Special tests

K4 °C

1 2

Keskiarvo
AverageHuom.
NBPaasto
Tempering °C

010 85053 022 111 -020 314 326 313 318

K3: 11=CH-VISO-V(J) 10X10 TOP LONGIT, KV600

Isukoe Impact test

K3 °C

1 2 3

Keskiarvo
Average

W

1 2 3

Keskiarvo
AverageHuom.
NBPaasto
Tempering °C

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja - Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Valtuutetun toimiston osoite: HÄMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93

Puhelin Telephone: 020 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilauksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

SSAB

ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3
A 22636 -002
08.12.2017

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulée № Плиты	Koe nro Test No Pruf Nr. Essai No № Пробы	Positi Item Pos. Poste №	Cekv Ceq Ceq Ceq Ceq
--	---	--------------------------------------	----------------------------------

85053 010 .32

Analysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализа пробы % (*-ppm)

C	SI	MN	P	S	AL	NE	V	TI	CU	CR	NI	MO	N	B
.081	.02	1.35	.014	.004	.034	.023	.006	.001	.036	0.05	0.03	.004	.004	.0001

Päivämäärä Date Datum Date Дата
11.12.2017

AET

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5*(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Essays et Contrôle
Исследование и контроль качества

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Väljunditaja
Sachverständiger
Autorized inspection representative
Uptoimokontrolli inspektor

Yhtiön nimi Company Name
Yrityksen nimi
SSAB Europe Oy
HÄMEENLINNA

Osalle Address:
PL 93, P.O. Box 93
FIN-02101 RAABE, FIN-00140

Puhelin Telephone:
020 5911
+358 90 5014

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Горющество на металлургическом оборудовании «Raabe Steel Works» и поставляемая
заказчику сталь не излучает радиацию.

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
22636 02	08.12.2017	43433
Customer's order		
1111238		

Consignee

OY KONTINO AB

Buyer

KONTINO OY AB

HAKINTIE 6

PL 27

01380 VANTAA FINLAND

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
VANTAA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

VANTAA

Marks and numbers

1111238

Number and description of goods

3 HOT ROLLED STEEL PLATES

Weight

8640 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight

THEORETICAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL PLATES				
	S355MC EN 10149-2:2013				
	XR3552036				
010	20.00 3000	6000 85053 022		3	8640
				3	8640
	CONSIGNMENT TOTAL	***		3	8640
CN	ITEMS				
72085120	010				